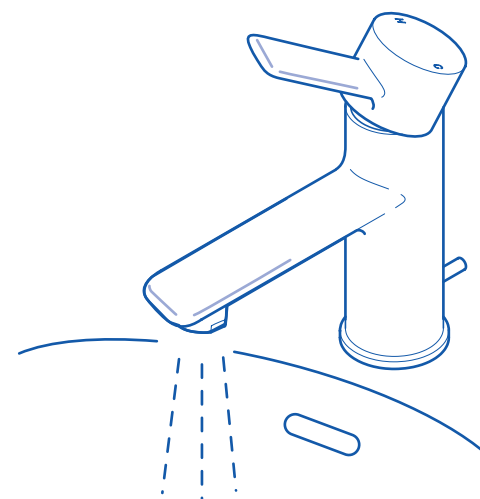


TOTO

使用說明書 附保證書

洗手間用 單槍混合龍頭

型號 TLWB31型



- ◆感謝您選購TOTO洗手間用單槍混合龍頭。
請詳細閱讀本使用說明書後，正確地使用。
- ◆請務必確認保證書內是否已記入安裝店名、
安裝日等事項。
- ◆本說明書內附保證書，請務必妥善保存。
必要時請多加利用。

前言

安全注意事項…………… 1 ~ 5
各部位名稱…………… 6

使用方法

使用方法…………… 7 ~ 9
預防凍結的方法…………… 10 ~ 11

清潔保養

日常清潔保養…………… 12 ~ 13
定期檢查…………… 14
定期更換零件…………… 15

疑難排解

疑似故障…………… 16 ~ 18
售後服務…………… 19 ~ 20

保證書…………… 22

安全注意事項 (為安全起見 請務必遵守)

使用前，請先詳閱本「安全注意事項」後，正確使用。

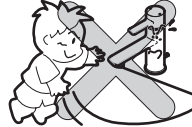
- 閱畢後，請務必收存於使用者隨時可取閱之處。
- 為方便您安全且正確地使用本商品，並防範對您及其他使用者造成危害、抑或財產損失，本說明書中列出各種不同標示。
各標示及其含意如下所示。

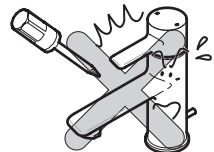
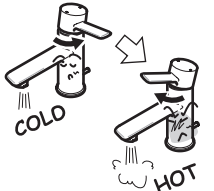
表示	意義
 警告	若忽視本標示欄的內容而操作錯誤，可能導致人員死亡或重傷。
 注意	若忽視本標示欄的內容而操作錯誤，可能導致人員受傷或財物損失。

■以下列圖示區分，說明應遵守內容的種類。

	 為絕對「禁止」的行為。 左圖表示「禁止分解」。
	 為務必執行的「強制」內容。 左圖表示「務必執行」。

依型號不同，圖面與實品的形狀可能有部份差異。

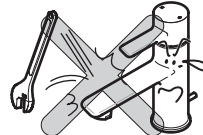
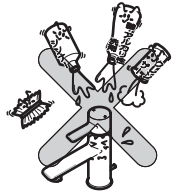
 警告		
 禁止	請勿使用溫度超過85°C以上的熱水 若使用超過85°C以上的高溫熱水，可能導致龍頭壽命縮短、破損造成燙傷，或漏水弄濕家具設備等財物損失。	
	請勿進行本商品構成零件以外的安裝或零件拆卸等改造 可能導致商品功能受損、燙傷、受傷、或漏水弄濕家具設備等財物損失。	
	請勿讓幼童單獨使用 可能導致燙傷、受傷。	

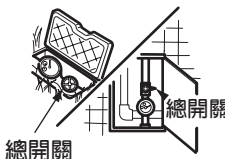
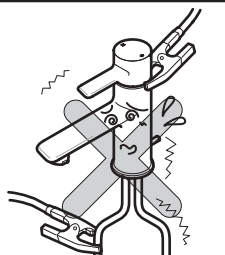
 警告		
 禁止分解	本說明書中記載的項目以外請勿分解 可能導致破損造成燙傷、受傷、或漏水弄濕家具設備等財物損失。	
 禁止碰觸	請勿直接觸碰本體左側 熱水側的高溫原因，可能會導致燙傷。	
	使用高溫熱水時，請勿直接碰觸出水口及龍頭本體 因出水口及龍頭本體處於高溫狀態，可能導致燙傷。	
 務必執行	使用熱水時，務必先打開冷水側，之後慢慢的轉回熱水側，然後調節自己喜歡的溫度 直接打開熱水側，高溫的熱水流出時，有可能導致燙傷。	
	確認把手的位置再開水 高溫的熱水流出，有可能導致燙傷。	
	使用高溫的熱水後，請暫時讓冷水流出 下次使用時，才不會因為龍頭內的殘留熱水流出，而導致燙傷。	

警告

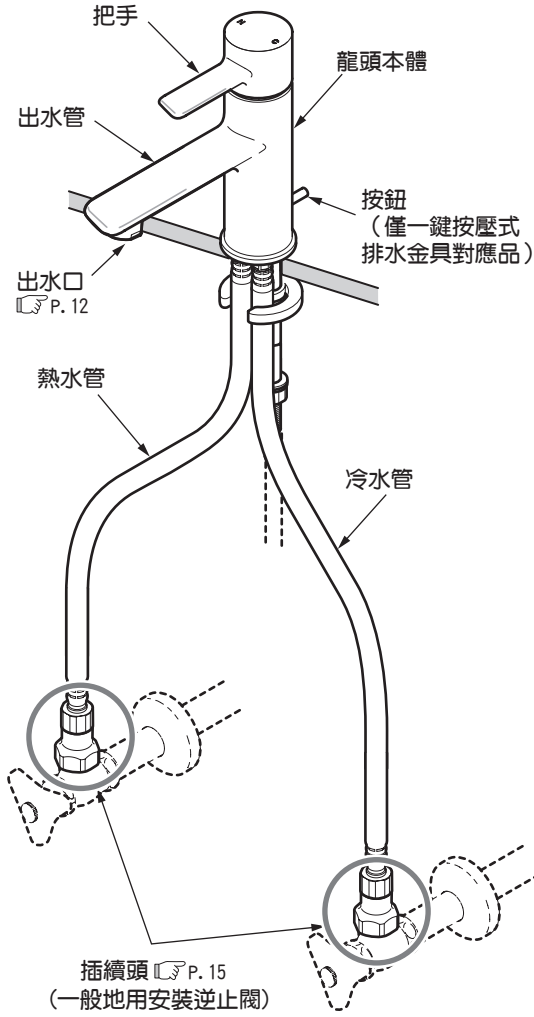
! 務必執行	請定期(1年2次)檢查配管周圍(臉盆櫃・檢查口內等)，確認有無漏水或鬆脫 若因為老化・磨損等造成零件破損，可能導致燙傷・受傷、或漏水弄濕家具設備等財物損失。	
	冷水水壓請務必高於或等於熱水水壓 另外，將熱水側加壓時，也請務必低於冷水側 若熱水水壓高於冷水水壓，會變得無法正常調節溫度，可能導致燙傷。	

注意

禁止	請勿施予重力或撞擊 可能導致破損、漏水弄濕家具設備等財物損失。	
	龍頭後方按鈕部，請勿施以強力衝擊或拉扯 可能會發生動作不良・故障。	
	請勿對把手施予重力 可能導致破損、或漏水弄濕家具設備等財物	
! 務必執行	請勿使用中性清潔劑以外的產品 (請參照第13頁) 使用中性清潔劑以外的產品，可能會導致變色或破損。	
	使用把手時請慢慢操作 若突然關閉會發出「咚」的聲音，對配管造成衝擊，導致漏水弄濕家具設備等財物。	
	為確保安全，請定期更換逆止閥 (請參照第15頁) 逆止閥若不能維持正常功能時，依不同情況，從龍頭流出的水可能逆流回去。另外，也可能導致漏水等意外事故。	

⚠ 注意		
❗ 務必執行	長時間不使用時，請關閉止水栓或配管部的給水總開關 可能導致漏水等意外事故。	
	若使用於可能凍結之場所，請參照P. 10，確實進行預防凍結動作 可能因零件破損，導致漏水弄濕家具設備等財物損失。	
🚫 禁止	寒冷地用 使用解冰機時（對凍結的水管等進行通電的解凍裝置），請勿對水栓通電 可能因水栓發熱、破損，導致漏水弄濕家具設備等財物損失。	
❗ 務必執行	寒冷地用 使用於可能凍結之場所時，請同時對配管及水栓進行排水動作 (請參照第10頁) 可能因零件破損，導致漏水弄濕家具設備等財物損失。	

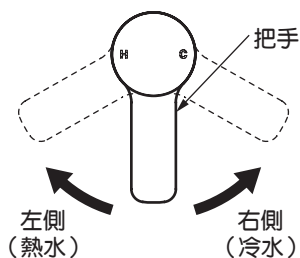
各部位名稱



※型號不同，實物與圖示可能有些許差別。

使用方法

溫度調節方法

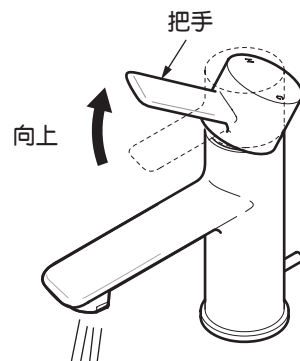


轉動把手。

往右側轉動為冷水，隨著往左側轉動溫度愈來愈高。

朝左側轉動到底即可達最高溫度。

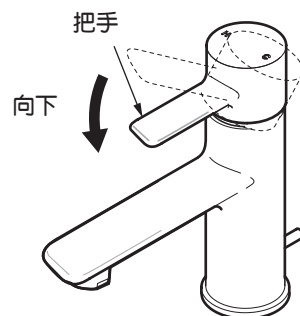
出冷水(熱水)



把手向上開啟。

出水。
向上開啟到底出水量為最大。

停止出冷水(熱水)



把手向下關閉。

止水。

請慢慢的操作把手。
可能產生水錘現象。

小知識

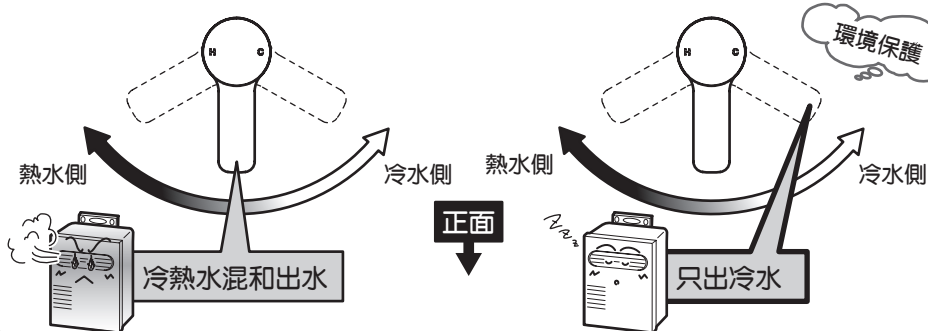
自然環境保護運動從今天開始做起

單槍混合龍頭的情形時，若在龍頭正面打開把手開關，冷熱水會混合出水。
因此，一開始雖然只出冷水，但實際上熱水器已啟動。

瞬間式熱水器的情形時：熱水器點火。

貯存式熱水器的情形時：使用貯存之熱水。

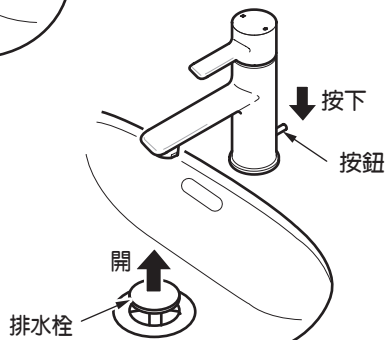
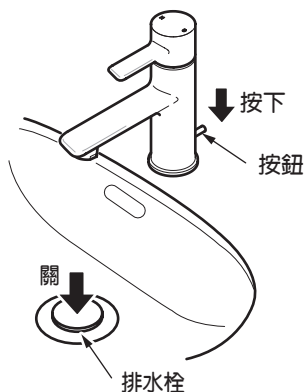
以冷水溫度使用的情形時，往右側(冷水側)旋轉到底，
即不會使用到多餘的熱水，對於節省能源有很大幫助。



小知識

「水錘現象」意即急速關水時發出「咚」聲之現象，
並非龍頭不良。有可能導致配管損傷或漏水，請注意。

排水栓的開關



按下按鈕。

關閉排水栓，就可以蓄水。
再按一次，排水栓打開，即可排水。

預防凍結方法 (使用於可能產生凍結場所)

- ◎水栓若凍結可能導致零件破損、或漏水。
- ◎若因凍結所導致破損，即使於保固期間，仍屬收費修理。
- ◎可能產生凍結的場合，請勿讓水栓周邊的溫度低於0℃以下。
若降至冰點以下，請依以下手續處理。

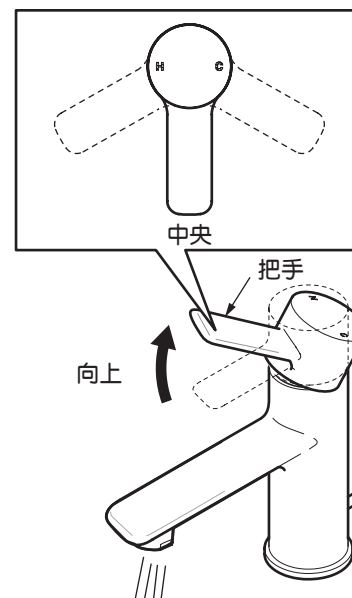
使用於一般場所

使用於可能產生凍結之場所，可依以下處置方法預防凍結。

- 由龍頭持續排出少量的水。
- 配管部等用保溫材包覆。

使用於寒冷地帶

請依以下順序進行排水動作。

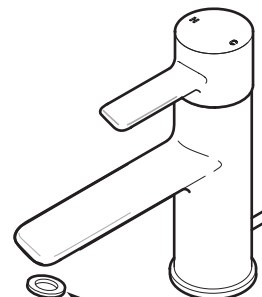


1. 由配管部的排水栓等停止通水，進行排水。
2. 將把手在中央位置向上拉到底，在將龍頭內的水排出。

日常清潔保養

為充份發揮產品功能、及保持龍頭美觀並衛生地使用，請做好日常清潔保養。

出水口的清潔保養



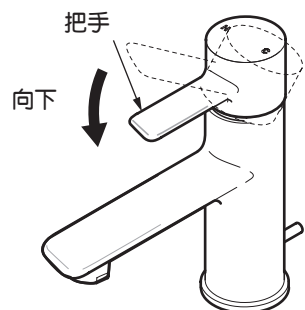
因為出水口附有角度，安裝出水口外蓋時，請傾斜安裝。



1. 將出水口外蓋旋轉拆下。
拆不下來時，請使用扳手等工具拆除。
2. 出水口外蓋或泡沫網蓋阻塞髒污或污垢時，請用刷子等物清除。
3. 請在出水口外蓋放入泡沫網蓋和墊片後，再安裝。

請注意，分解時，請勿遺失零件。

再次通水時



請將把手向下關到底後（水出不來的狀態），再打开通水。

排水後並且再次通水，卻不出水時



即使進行排水，可能因附著於出水口濾網處的水滴結凍，再次通水後短時間內，有不出水的情形。此時，請以毛巾等布料包覆，緩緩倒入溫水讓其滲入。

長時間不使用時

為預防長時間不使用時氣溫驟降，請進行預防凍結措施。

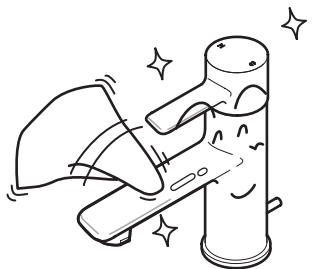
使用布料的清潔保養

●輕微髒污的情形時

請以沾水(或溫水)後擰乾的柔軟布料，擦去髒污。

●嚴重髒污的情形時

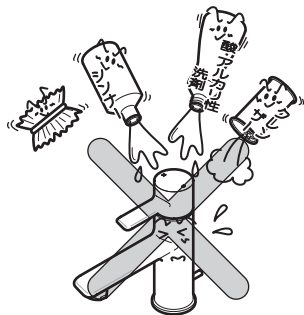
請以柔軟布料沾取適量稀釋過的浴室用中性清潔劑擦拭後，以水清洗再擦乾。



請 求

請勿使用會損傷龍頭表面的物品。

- ・酸性清潔劑、含氯漂白劑、鹼性清潔劑
有可能導致龍頭表面變色，樹脂零件破損。
- ・稀釋劑、揮發劑等溶劑
有可能導致橡膠和樹脂零件破損。
- ・去污劑、研磨粉等含有粗顆粒的清潔劑
- ・尼龍刷、棕刷、塑膠刷等
會造成龍頭表面受傷。



定期檢查

為讓您安全・舒適地使用，請進行以下的定期檢查。

配管周圍的漏水(一年2次)



確認配管周圍有無漏水。

若因劣化・磨損等造成零件破損，可能導致受傷、或漏水弄濕家具設備等財物損失。漏水的情形時，請關閉給水總開關(請參照 P. 16)洽詢原購買的販售店、安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。
TEL: 0800-890-250

本體部的鬆脫(一年2次)



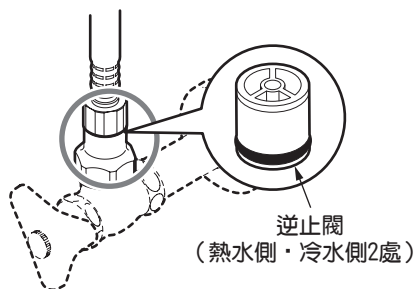
確認本體部有無鬆脫。

本體部鬆脫的情形下持續使用時，會對配管造成負荷導致漏水。本體部有鬆脫時，請洽詢原購買的販售店、安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。
TEL: 0800-890-250

定期更換零件

為讓您安全・舒適地使用，下列零件必須定期更換。

逆止閥的更換（一般地用的場合）



更換時間的標準：3～5年

逆止閥若不能維持正常功能時，依不同情況，從龍頭流出的水可能逆流回去。另外，也可能導致漏水等意外事故。

逆止閥的更換請委託原購買的販售店、安裝公司、或台灣TOTO免付費服務專線。

TEL：0800-890-25

維修費用係由 **技術費** + **零件費** + **出差費** 購成。

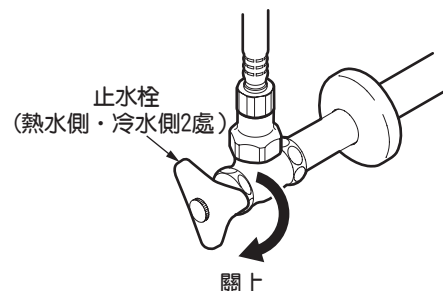
※將委託的售後服務內容記錄下來將會更方便。

年 月 日	售後服務內容	擔當者

疑似故障時

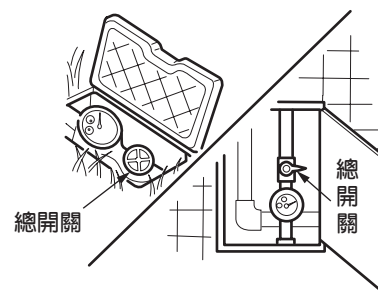
緊急止水的方法

配管周圍的漏水或水流不止等緊急情況時，請依下圖要領關閉止水栓或給水總開關。



關閉熱水側・冷水側止水栓。

若照上述步驟仍無法停止出水，請將水源總開關關閉。



- 以下情形時，並非故障。委託修理之前，請確認以下事項，若仍無法解決時，請洽詢原購買的販售店、安裝公司、或台灣TOTO免付費服務專線。
TEL：0800-890-250。詳細內容請參閱售後服務(P. 19)。

委託修理之前			
現象	建議檢查之處	處置方法	參照頁數
無法止水	把手是否在止水位置？ (是否為全關的狀態？)	將把手挪動到止水位置。	第8頁
流量小	止水栓是否全開？	止水栓調節流量。	—
	出水口是否有異物阻塞？	清潔出水口。	第12頁
	與瓦斯熱水器組合安裝使用時，能力 切換式的熱水器是否設定至適當能力？	請將瓦斯熱水器的能力 設定至適當能力。	—
	出水口是否結冰？	以溫水潑灑出水口部分。	第11頁
只出高 溫熱水	冷水側止水栓是否完全打開？	止水栓調節流量。	—
只出低 溫熱水	熱水側止水栓是否完全打開？	止水栓調節流量。	—
	熱水器供給的熱水是否充足？	確認熱水器的設定溫度 ・動作。	—
溫度不 易調節	熱水側・冷水側止水栓是否全打開？	止水栓調節流量。	—
	熱水器供給的熱水是否充足？	確認熱水器的設定溫度 ・動作。	—
	出水口是否有異物阻塞？	清潔出水口。	第12頁

若不清楚止水栓的位置時，請洽詢原購買的販售店、安裝公司。

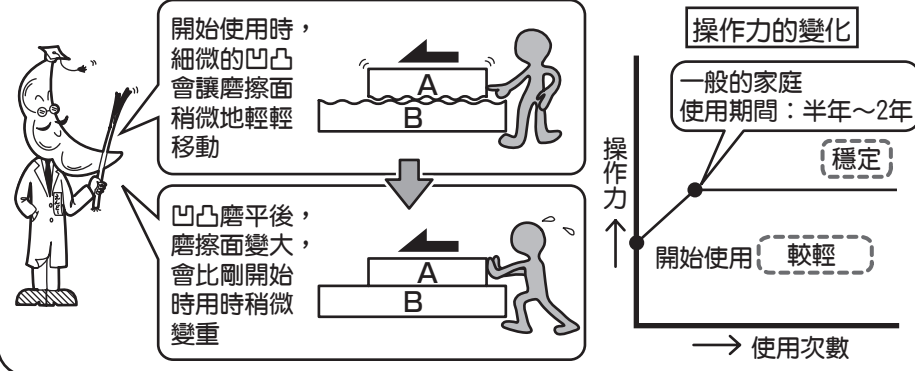
- 以下情形出現時，並非故障。

現象	說明
與剛使用時相比，使用一段時間後，把手操作感會感覺變重。	因為使用的關係，商品內部零件已適應、穩定所致，並非故障。

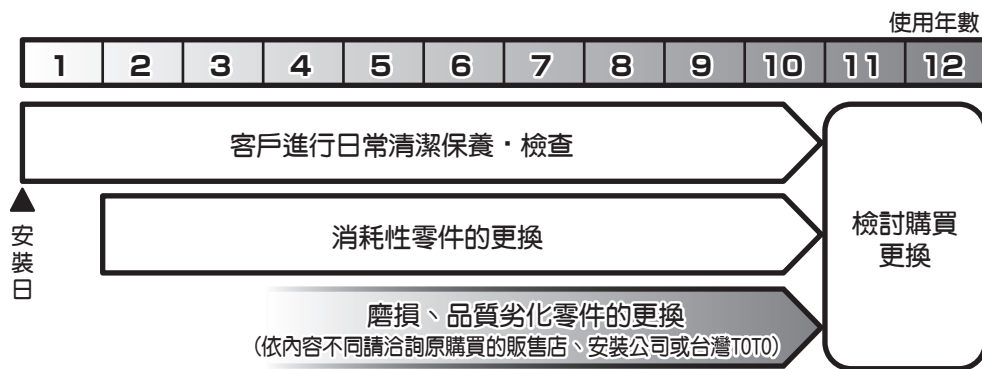
小知識

零件(陶瓷心)的習性

將把手上下或左右移動時，圖中A、B零件會相互磨擦。



售後服務



【委託維修前，請先確認「疑似故障時」(P. 16)!】

保證書（本說明書的P. 22即為保證書）

●本商品依據保證書內容做出保證。請確認是否填入安裝日、安裝公司名(或販售店)及捺印。另外，請詳細閱讀保證書內容後，妥善保存。

●保證期間請確認保證書。

關於保證

●保證期間中

依據保證書的規定進行維修。因為保證期間內也可能必須付費維修，請詳細確認保證書內容。例如：「未遵照使用說明書、施工說明書、產品上的注意標籤等產生的不良問題」等情形時，需收取費用。

●保證期間過後

經維修後可繼續使用的商品，將根據顧客要求進行維修並收取費用。
→請確認「委託修理時」「維修費用的構成明細」(P. 20)。

關於零件的更換

免費維修所更換的零件・商品為台灣TOTO所有。

修補用零件的供給期間

本商品的修補用零件（維持功能上不可欠缺的零件，使用期間中需要更換的可能性大之物品）的供給期間為製造中止後10年。

磨損・劣化零件的更換

●止水栓及墊片如果磨損・劣化可能導致漏水。此情形時，該零件需要更換。

●磨損・劣化零件的更換請洽詢原購買的販售店、安裝公司、或台灣TOTO免付費服務專線。
TEL：0800-890-250

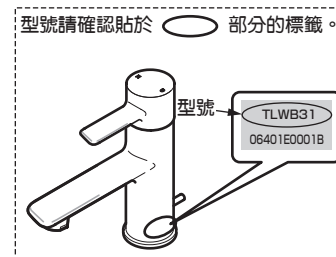
委託維修時

【委託修理單位】

原購買的販售店、安裝公司或台灣TOTO免付費服務專線。
TEL：0800-890-250

【需要聯繫的內容】

- ①住址、姓名、電話號碼
- ②商品名 ③型號 ④安裝日
- ⑤故障內容、異常情形(何處漏水等)
- ⑥希望到府維修日期



【不明白之處及維修相關洽詢】

原購買的販售店、安裝公司或
台灣TOTO免付費服務專線。TEL：0800-890-250

維修費用的構成明細 <委託TOTO維修の場合>

修理費用由 **技術費用** + **零件費用** + **出差費用** 構成。

技術費用：檢測・故障部位的修理及更換零件・調整・修理結束後的定期檢查等作業所收取的費用。

零件費用：修理時所使用零件費用。

出差費用：維修技術人員的派遣費用。

MEMO